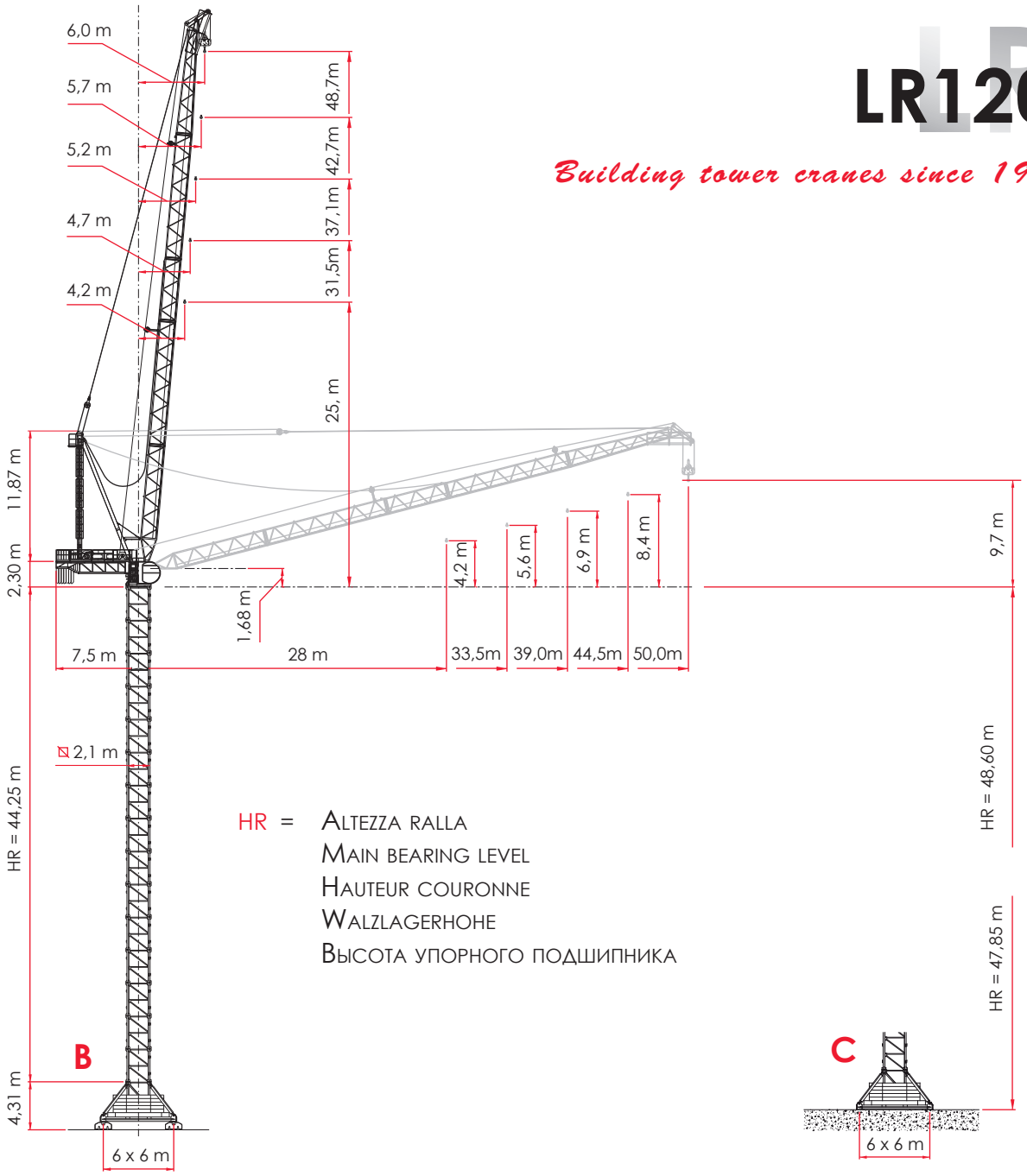
LR120

Building tower cranes since 1946



HR = ALTEZZA RALLA
MAIN BEARING LEVEL
HAUTEUR COURONNE
WALZLAGERHOHE
ВЫСОТА УПОРНОГО ПОДШИПНИКА

TÜV CERT DIN EN ISO 9001:2000 Zertifikat 15 100 85248

CARLO RAIMONDI Carlo Raimondi fu Rodolfo S.p.A.
C.so Garibaldi, 253 - 20025 Legnano (MI)
Telefono 0039.0331.548061 Fax 0039.0331.450400
http://www.raimondigru.com

CE

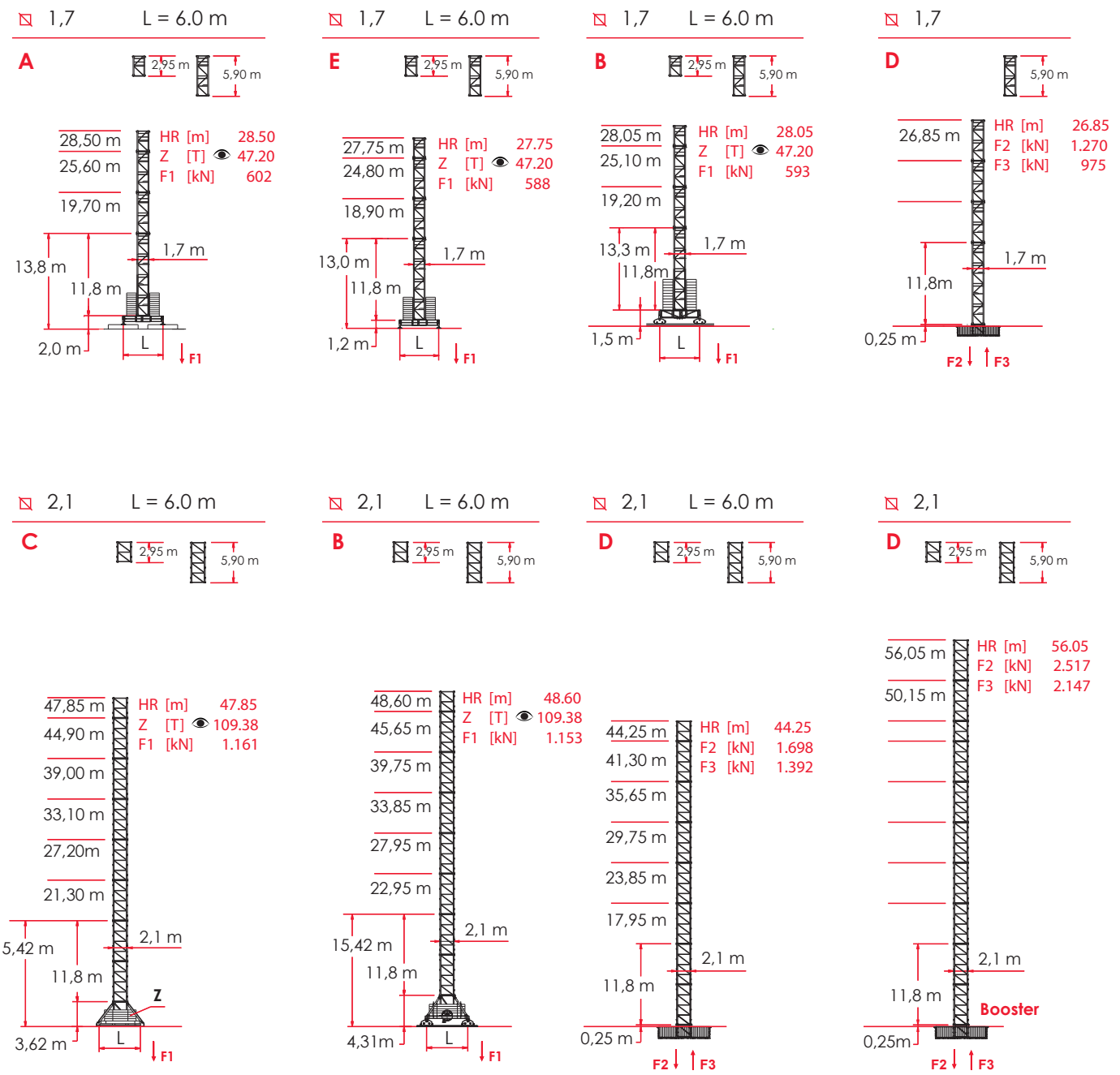
A4 FEM1.001

I	GB	F	D	RUS
SCHEDA TECNICA	TECHNICAL DATA SHEET	FICHE TECHNIQUE	TECHNISCHE INFOKARTE	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
B GRU TRASLANTE	TRANSLATING CRANE	GRUE À TRANSLATION	FAHRBARER KRAN	КРАН ПЕРЕДВИЖНОЙ
C GRU SU BASE	CRANE ON CROSSBASE	GRUE SUR CHASSIS	KRAN AUF GRUNDPLATTE	КРАН НА ОСНОВАНИИ
D GRU SU PLINTO	CRANE ON PLINTH	GRUE SUR PLINTHE	KRAN AUF FUNDAMENTPLATTE	КРАН НА ФУНДАМЕНТЕ
E GRU SU PIEDI REGOLABILI	CRANE ON ADJUSTABLE FEET	GRUE SUR PIEDS RÉGLABLES	KRAN AUF VERSTELLBAREN FÜSSEN	КРАН НА РЕГУЛИРУЕМЫХ ЛАПАХ

Courtesy of Crane.Market

CONFIGURAZIONE TORRE - REAZIONI - LR120

TOWER CONFIGURATION - REACTIONS/CONFIGURATION TOUR - RÉACTIONS/ KONFIGURAZION MIT TURM – REAKTIONEN / КОНФИГУРАЦИЯ БАШНИ – РЕАКЦИИ



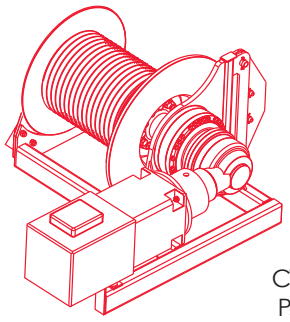
Attenersi alla zavorra indicata / Comply with the specified ballast / S'en tenir au lest indiqué / Unbedingt die angegebenen Ballastwerte einhalten /Соблюдать указанный балласт

I		GB	F	D	RUS
HR [m]	**Altezza ralla**	Main bearing level	Hauteur couronne	Walzlagerhohe	Высота упорного подшипника
Z [T]	Zavorra in tonnellate	Ballast in tons	Lest en tonnes	Ballast in Tonnen	Балласт в тоннах
F1 [kN]	Sforzi massimi al piede	Max stresses at the foot	Efforts max. au pied	Max. Beanspruchung am Fuss	Макс. усилия на подножие
F2 [kN]	Sforzi compressione montante	Bar compression stresses	Efforts compression montant	Max. Kompressionskräfte am Kranbein	Усилия компрессии на стояк
F3 [kN]	Sforzi trazione montante	Bar traction stresses	Efforts traction montant	Zugkräfte am Kranbein	Растягивающие усилия на стояк

Courtesy of Crane.Market

CARATTERISTICHE AZIONAMENTI PRINCIPALI

MAIN DRIVE CHARACTERISTICS/ CARACTÉRISTIQUES ACTIONNEMENTS PRINCIPAUX/HAUPTBEDIENUNGSEIGENSCHAFTEN / ХАРАКТЕРИСТИКА ГЛАВНЫХ ПРИВОДОВ



380 VOLT ± 5%

	P							
	CV–ch Ps-hp	kW	m.		Kg.	m/min.	Kg.	m/min.
10,0 T 60 HP – 5/10VF	60	45	250 450 LB	1	5000	8	10000	4
				2	5000	18	1000	9
				3	5000	30	10000	15
				4	3500	48	7000	24
				5	2400	60	4800	30
					0 – 750 (*)	80 (*)	0 – 1500 (*)	40 (*)
12,0 T 75 HP – 6/12VF	75	55	300 500 LB	1	6000	8	12000	4
				2	6000	24	12000	12
				3	6000	40	12000	20
				4	3600	64	7200	32
				5	2500	80	5000	40
					0 – 1000 (*)	104 (*)	0 – 2000 (*)	52 (*)

08 /05 - 2000 n. 2000/14/CE

	0 / 0,7 r.p.m.	P = 2 X 4 kW	
14,5° / 85°	2,3 / 1,1 min	P = 45 kW	
	1,9 / 0,7 min	P = 55 kW	
	18 m/min	P = 4 X 4 kW	

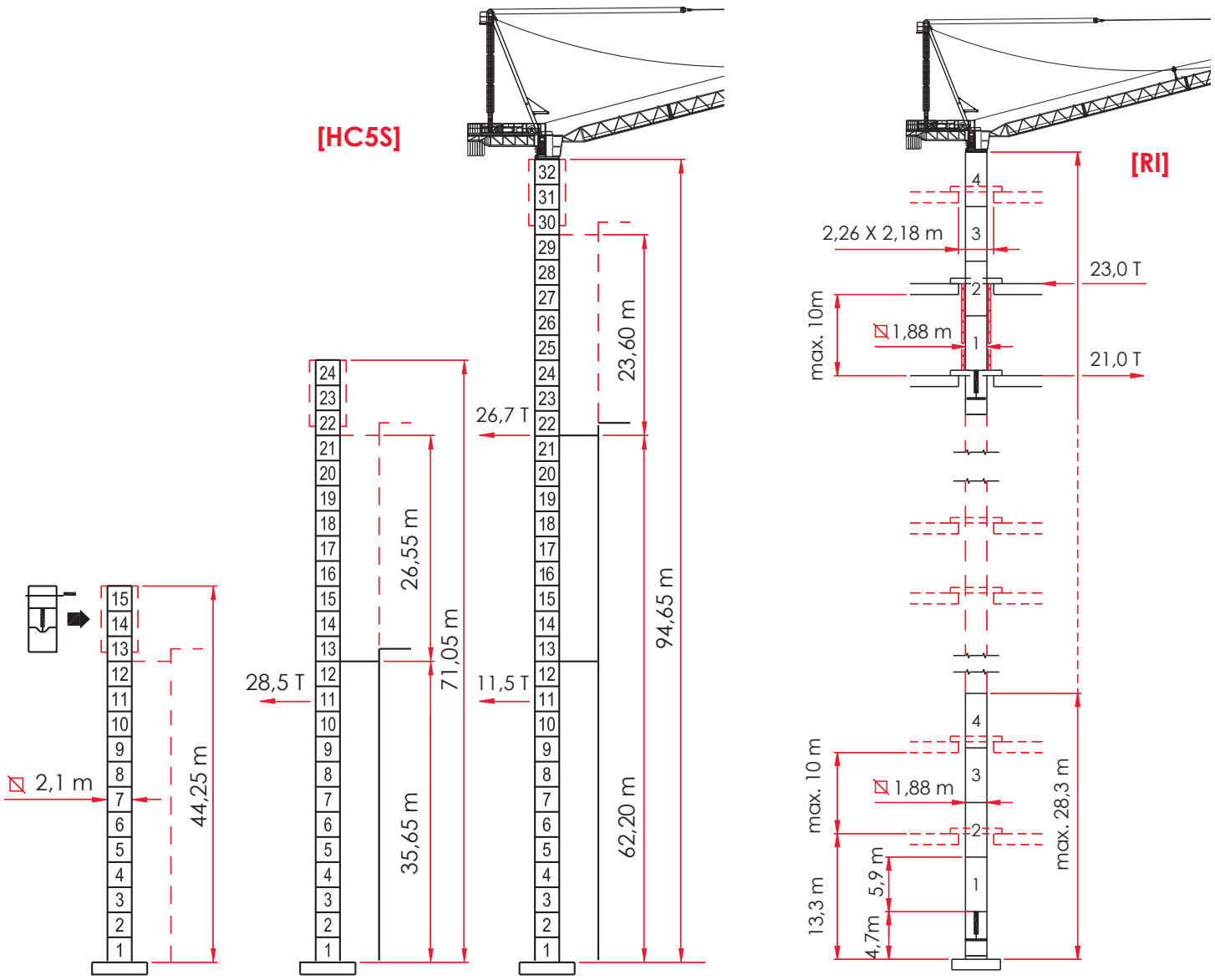
(*) VELOCITÀ REGOLATA AUTOMATICAMENTE DA SENSORE DI CORRENTE
SPEED AUTOMATICALLY CONTROLLED BY A CURRENT SENSOR
VITESSE RÉGLÉE AUTOMATIQUEMENT PAR CAPTEUR DE COURANT
AUTOMATISCH DURCH STROMSENSOR GEREGELTE GESCHWINDIGKEIT
СКОРОСТЬ АВТОМАТИЧЕСКИ РЕГУЛИРУЕТСЯ ДАТЧИКОМ ТОКА

I	GB	F	D	RUS
FUNE	ROPE	CABLE	SEILE	ТРОСЫ
MARCIA	STEP	VITESSE	BETRIEB	ПЕРЕДАЧА
CARICO	LOAD	CHARGE	LADUNG	ГРУЗ
VELOCITÀ	SPEED	VITESSE	GESCHWINDIGKEIT	СКОРОСТЬ
P POTENZA	POWER	PUISSANCE	LEISTUNG	МОЩНОСТЬ

Courtesy of Crane.Market

ALTRE INSTALLAZIONI - LR120

LOADING PLAN / AUTRES INSTALLATIONS / LADEPLAN / ДРУГИЕ УСТАНОВКИ



I

[HC5S] SOPRALZO IDRAULICO
2,1 / 45

[RI] GRU IN CAVEDIO
1,88 / 42

GB

TELESCOPABLE
2,1 / 45

TÉLESCOPAGE SUR DALLES - 1,88 / 42

F

EXTERNAL CLIMBING
2,1 / 45

CLIMBING CRANE
1,88 / 42

D

KLETTERKRANE
2,1 / 45

KLETTERKRANE IM GEBÄUDE - 1,88 / 42

RUS

ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ НАРАЩИВАНИЕ
2,1 / 45

Поднимающийся на плитах перекрытия
1,88 / 42

Courtesy of Crane.Market

DIAGRAMMA DI PORTATA

RANGE DIAGRAM/ DIAGRAMME DE CHARGE UTILE / BELASTBARKEITSDIAGRAMM /ДИАГРАММА ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ

LR 120

12.000 Kg.

6.000 Kg.

	28	33,5	39	44,5	50	28	33,5	39	44,5	50
0,0 ▶	4,2/20,8	4,7/20,9	5,2/20,9	5,7/20,9	6,2/20,9	4,2/28,0	4,7/33,5	5,2/34,0	5,7/33,5	6,2/32,8
20	12000	12000	12000	12000	12000	6000	6000	6000	6000	6000
21	11959	11929	11965	11983	11885	6000	6000	6000	6000	6000
22	11261	11211	11225	11219	11104	6000	6000	6000	6000	6000
23	10626	10557	10550	10523	10393	6000	6000	6000	6000	6000
24	10046	9960	9934	9887	9743	6000	6000	6000	6000	6000
25	9514	9411	9368	9304	9147	6000	6000	6000	6000	6000
26	9023	8906	8847	8766	8598	6000	6000	6000	6000	6000
27	8570	8440	8366	8270	8090	6000	6000	6000	6000	6000
28	**8150**	8007	7920	7810	7620	**6000**	6000	6000	6000	6000
29		7605	7505	7382	7183		6000	6000	6000	6000
31		6881	6758	6611	6395		6000	6000	6000	6000
33,5		**6100**	5952	5780	5546		**6000**	6000	6000	5791
35			5525	5340	5096			5736	5564	5335
37			5011	4809	4553			5216	5027	4785
39			**4550**	4333	4067			**4750**	4536	4293
41				3905	3630				4113	3850
43				3518	3234				3721	3448
44,5				**3250**	2960				**3450**	3171
46					2705					2913
48					2390					2593
50					**2100**					**2300**

UL [ULTRALIFT]

Con il sistema ULTRALIFT tutte le portate intermedie aumentano il carico del 10%
All intermediate loads are increased of 10% if the crane is equipped with ULTRALIFT control
Les charges intermediaires sont augmentes de 10% si la grue est équipée avec controle ULTRALIFT
Mit dem ULTRALIFT-System erhöhen alle Zwischenbelastbarkeiten die Last um 10%
с системой ultralift все промежуточные грузоподъемности увеличиваются на 10%

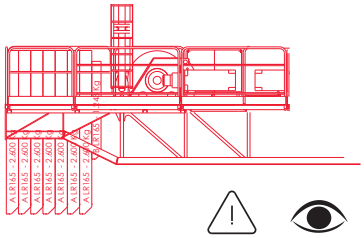
I	GB	F	D	RUS
TIRO A DUE FUNI	TWO-ROPE PULL	TIR À DEUX CÂBLES	ZUG AN ZWEI SEILEN	ДВУКРАТНАЯ ЗАПАСОВКА ТРОСОВ
TIRO A QUATTRO FUNI	FOUR-ROPE PULL	TIR À QUATRE CÂBLES	ZUG AN VIER SEILEN	ЧЕТЫРЕХКРАТНАЯ ЗАПАСОВКА ТРОСОВ
CAMPO DI PORTATA MASSIMA DA 0.0 m	MAX S.W.L. RANGE FROM 0.0 M	GAMME DE CHARGE UTILE MAXIMUM EN 0.0 M	MAX. BELASTBARKEITSBEREICH VON 0.0 M	ДИАПАЗОН МАКС. ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ, ОТ 0.0 M
INFO UFF. TECNICO RAIMONDI	RAIMONDI TECHNICAL INFORMATION DEPARTMENT	INFORMATIONS BUREAU TECHNIQUE RAIMONDI	INFORMATIONEN TECHNISCHE ABTEILUNG RAIMONDI	ЗАПРОСИТЕ ИНФОРМАЦИЮ В ТЕХНИЧЕСКОМ ОТДЕЛЕ RAIMONDI

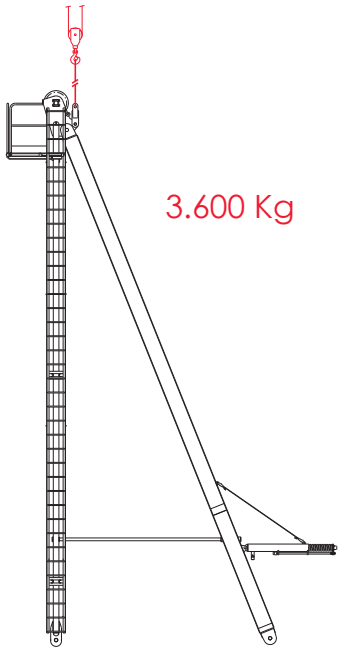
Courtesy of Crane.Market

CONTRAPPESI - MONTAGGIO E PUNTI D'IMBRACAGGIO - LR120

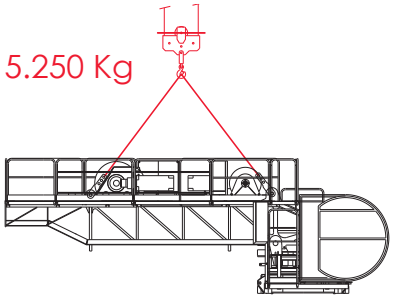
COUNTERWEIGHTS – ASSEMBLY AND SLINGING POINTS / CONTREPOIDS – MONTAGE ET POINTS D'ÉLINGAGE / GEGENGEWICHTE – MONTAGE UND ANSCHLAGPUNKTE / ПРОТИВОВЕСЫ – УСТАНОВКА И ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ

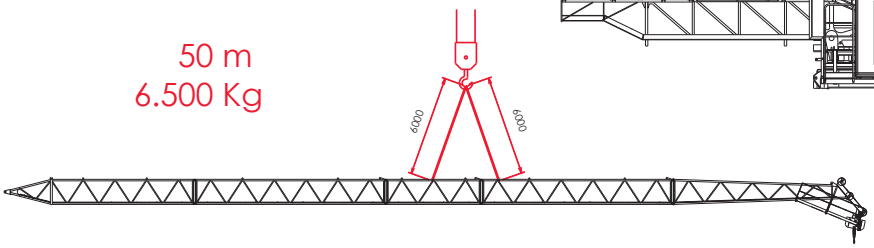
m		Kg.Totali
50.0	7A - 1B	18.500
44.5	7A	17.500
39.0	6A - 1B	16.000
33.5	6A	15.000
28.0	6A	15.000





A LR120 2.500 Kg
B LR120 1.000 Kg





I	GB	F	D	RUS
BILANCIAMENTO CONTRAPPESI	COUNTERWEIGHT BALANCING	ÉQUILIBRAGE CONTREPOIDS	AUSWUCHTUNG DER GEGENGEWICHTE	БАЛАНСИРОВКА ПРОТИВОВЕСОВ
VERIFICA DEI PUNTI DI IMBRACAGGIO	SLINGING POINT CHECK	VÉRIFICATION DES POINTS D'ÉLINGAGE	ÜBERPRÜFUNG DER ANSCHLAGPUNKTE	ПРОВЕРКА ТОЧЕК КРЕПЛЕНИЯ
ATTENERSI AL NUMERO E TIPO DI BLOCCHI DI CONTRAPPESO INDICATO IN TABELLA	PLEASE COMPLY WITH THE NUMBER AND TYPE OF COUNTERWEIGHT BLOCKS GIVEN IN THE CHART	S'EN TENIR AU NOMBRE ET AU TYPE DE BLOCS DE CONTREPOIDS INDIQUÉ DANS LE TABLEAU	DIE ANZAHL UND DEN TYP DER IN DER TABELLE ANGEGEBENEN GEGENGEWICHTSBLÖCKE EINHALTEN	СОБЛЮДАТЬ КОЛИЧЕСТВО И МОДЕЛЬ ПЛИТ ПРОТИВОВЕСА, УКАЗАННЫХ В ТАБЛИЦЕ
RICHIESTA INFORMAZIONI UFFICIO TECNICO RAIMONDI	RAIMONDI TECHNICAL INFORMATION DEPARTMENT	INFORMATIONS BUREAU TECHNIQUE RAIMONDI	INFORMATIONEN TECHNISCHE ABTEILUNG RAIMONDI	СПРАВКИ В ТЕХНИЧЕСКОМ ОТДЕЛЕ RAIMONDI

DISTRIBUTORE / DEALER / DISTRIBUTEUR / VERTEILER / ДИЛЕР

LR 120 [rev. 00.2009] - ADL / UT - I DATI OGGETTO DELLA PRESENTE SCHEDA POTREBBERO SUBIRE MODIFICHE SENZA PREAVVISO

CARLO RAIMONDI S.p.A.
CORSO GARIBALDI n° 253
20025 LEGNANO [MI] - ITALY
@ www.raimondigru.it

0039.0331.548061
0039.0331.450400
0039.0331.548061
0039.0331.548061.258

TÜV CERT
DIN EN ISO 9001: 2000
Zertifikat n° 15 100 85248

Courtesy of Crane.Market